順權方便經卷下

西晉月支三藏竺法護譯

養

假号品第四

於是須菩提謂女言姊寧出門有夫
智乎其女荅曰賢者唯聽我夫非一
所以者何假使衆生好樂勤脩放逸
自恣亦能奉順善權方便斯等衆生
皆我夫主須菩提問姊何謂好樂順
權方便其女荅曰唯須菩提或有衆
生先以一切欲樂之樂而娛樂之然
後乃勸化以大道若以衆生因其愛
欲而受律者輒授愛欲悅樂之事從
是已去現其離别善權方便隨時而
化須菩提問姊如来從始以何好樂
隨其時宜不違法教須菩提謂女曰
如来至真未曾教人隨愛欲也其女
荅曰賢者不聞乎如来法教若有比
丘隨心所好衣食牀臥具病瘦醫藥
慈心之種々旬諸家所到居業與其
同等志所慕樂和上教師追學務訓
因化入道須菩提報曰唯然姊今
者来言女曰以是之故賢者當了如

来聽之隨其時宜不違所樂以斯善
權而濟度之須善提問女衆生之類
以何善權樂隨類教其女荅曰可數
三千世界所有星宿我所開化隨欲
所度衆生之限使發無上正真道意
不可稱計須善提問姊以何方便令
人歡樂其女荅曰或有衆生樂于梵
天我修梵行隨無量禪欣然志安從
樂授之然後乃化勸佛大道或慕帝
釋現天帝位甚可愛樂亦斯自在無
常之法曰而勸化發大道意或有衆
生慕好諸天龍神揵沓惒阿須輪迦
留羅真陁羅摩睺勒我志亦之斯位
所樂然後現變皆虛不實勸化各使
發大道意或有慕樂轉輪王位或有
慕樂大臣百官州牧郡守令長四姓
公卿君子梵志工師細民或有好樂
於色聲香味細滑法或樂華香安息
塗香衣服幡蓋大幢或好金銀明月
真珠水精琉璃車𤦲馬瑙白玉珎琦
如是所樂不可計量若干品業或有
好樂鼓舞歌戲淫樂悲聲若干種伎
我則隨意取令充飽各得所願然後

李言

尒乃勸發道意度脫衆生隨上中下
各使得所須菩提問女曰姊當知之
欲得求習於賢聖道則為陰盖無所
求法乃無所閡一人得入隨受律化
離于因緣得未曾有所作甚難菩薩
大士所為無量乃以是法造無上業
為衆生故彼以斯法周化衆生得順
法律我代欣慶
時有二尊者子俱来會彼門前中庭
聽所演法見其女姊宣說宿本所可樂
行順權方便所開化衆勸於無上正
真之道時二童子謂尊者須菩提仁
者勿以已身之智度他人慧於須菩
提所趣云何螢火之光寧能照已身
掌乎除其冥耶須菩提答曰族姓子
其螢火光明不足名這可照掌耶如
是須菩提學聲聞乗族姓女族姓子
德薄智尠光燿功勳慧明樂一思不
遠得致寂滅猶如刧燒其恒河水泉
源諸流寧能滅乎須菩提曰正使一
切百千巨億大海江河泉水不能消
滅刧燒盛火況復江水大河流乎其
女荅曰如是須菩提諸菩薩衆智慧

光明不可限量功德威燿而不可計
假使菩薩江河沙劫以五所欲而自
娛樂不可盡極菩薩智慧光明功德
威耀迴邈巍巍無量猶如須菩提貧
匱之士得疾甚困醫來治之應病與
藥從其輕重莫不除愈其藥易得溝
德之士獨自遭苦困而得安所以者
何用財不豊如是須菩提諸聲聞乘
行止之德少欲無貪處在閑居去於
慳嫉所知甚少墮一切惱尒乃得致
漏盡意解當作是觀唯須菩提如貧
匱士得見療治困而得愈謂聲聞乘
之解脫也猶大國王頂有威相而得
疾病醫來療之以帝王藥應病療治
其藥色妙香美向面面愈項頭尖安
身無衆患諸味具足帝王財寶華香
雜香擣香熏身以衆伎樂自然為鳴
帝王將無恐懼以用懷憂答曰不也
若干品藥常服治病以衆伎樂而自
娛樂并娛一切至使疾病除愈永安
如是須菩提或有菩薩以所娛樂善
權方便好於一切道法之樂而自娛
樂已心修行皆以一切普安道來逮

[illegible]

至無上正真之道為最正覺唯須菩提以是之故如醫療治病菩薩如是現智慧時而開化之又須菩提以五所欲用本無故而無所住其在是忍能自曉了我何所造以五所樂無有福祚横為功勳不可逮致志無所有斯一切智逮無所得亦無名勳若斯忍者已身達想何謂有道何謂無道五陰空寂然亦空以逮忍者則無所欲慧猒已欲志無所樂無所求智乃曰志道五陰犇逸不能定意是則無道於是尊者須菩提問二尊者子今此女人與仁何親二尊者子俱共叉手說斯頌曰

是我之父母　斯慈施和安　此家室親厚
亦無上世尊　以是威德故　而致諸功勳
如是合集行　緣脫無數苦　頒宣此經法
普具衆行業　施吾道慧樂　心行於空無
因最演經法　志周遍精進　加我等法樂
訓誨于空行　棄捨於家居　猶火燒骨髓
以用斯方便　損裂衆結網　為銃地所齧
滅除衆毒害　其貪欲如是　恩愛之所傷
如人火所炎　有來救火厄　塵勞熱若斯

能脫婬欲難　曉了諸法義　而消大恐畏
以斷此諸難　明智所解脫　吾不慕貪欲
以義解智慧　諸義無有義　所謂世間欲
尒時賢者須菩提問其女曰姊以何
所善權方便而不棄捨一切衆生隨
時之宜志開化之又有仁者當曉此
意女人在世多慕欲樂而不以猒踰
於男子女人情興好於欲樂以故菩
薩行權方便而導引之故現女像因
教誨之男子之身不可現入貴人婬
女須菩提問今姊何故女人之像化
衆女人乎於彼世時轉女菩薩現女
人像須臾一時由十二年現其像貌
為尊者子清淨衣被著男子服問須
菩提仁為凡夫從學致乎須菩提荅
曰吾非學也亦非凡夫其女報曰如
是如是唯須菩提我無所持時尊者
子念須菩提若斯成就深妙智慧菩
薩之業修平等行以是相問時族姓
子知須菩提心之所念謂須菩提我
以斯問唯須菩提云何漏盡分別部
居意之所歸須菩提荅曰吾非漏盡
女又問曰何謂其漏不盡去來今現在

過去已盡當來未至現在無住諸來
來盡不可得是亦無盡又現在者已
歸於盡而無所住亦不可盡
須菩提答曰唯族姓子我不堪任發
遣諸問日時旦中餘有少許食時欲
到今欲分衛將無失時時族姓子有
三昧名普周佛土妙華以是三昧而
以正受其族姓子這三昧已遥見須
菩提其身現在一切十方不可計限
諸佛國土住於佛邊而住侍焉在於
彼土猶如日出照於天下或旦食時
來至日中或過早食或不復久旦至
食時造立日中或揭揵揵時或施坐
飯食或以住立現取鉢洒或在佛土
遊行分衛這日中時或現晡時或在
初夜或以夜半或已向曉或有佛土
無有日月衆生人物各有光明所現
功德巍巍如是
於時族姓子謂尊者須菩提仁者何
時當就食乎且觀今時日在何所須
菩提答曰族姓子今不是時不應飯
食在餘佛國亦不得時時族姓子即
如其像三昧正受顯示神足使日還

[illegible]

東如日早食謂須善提賢者且觀其
時極早是故賢者恣安所審坐白服
食須善提荅曰今我屬累問族姓子
名曰何等唯須善提我之名号又當
啓問於佛世尊而見發遣唯須善提
一切諸名皆無有名所以者何一切
諸名悉從思想不真虛為其所妄想
亦悉不真無有名号當作是說一切
本無須善提曰又族姓子其一切智
亦假号耳因思想有而不真正何謂
一切智名号因想而興不真正也所
以者何以一切智不可限量亦假号
耳各各遊行於諸佛國又無本末須
善提問何謂族姓子一切智不可限
量而假号耳其女荅曰唯須善提一
切智光普照佛土何謂一切智攝取
佛土何謂一切智攝取一切智何謂
普智光明所照何謂消垢何謂普現
諸義何謂為上何謂為大何謂目見
何謂持難何謂大捨何謂須善提佛
土大施何謂佛國名曰假号別諸相
字假使須善提其一切智不可限量

假号者也如是色像各各如是名号

無量如其名色無量難限痛想行識
不可限量陰種諸入意止意斷神足
根力覺意八道亦不可量皆假号耳
一切道品諸法如是諸佛國土各各不
可限量悉假号矣何所真号以是之
故唯須菩提當作是觀一切諸名皆
無有名因其思想悉非真正若宣名
号亦由思想而有是辯皆悉本無
尒時須菩提問族姓子仁者善利加
益一切羅閱祇長者梵志致如是比
衆祐居士皆蒙濟度又須菩提尊
者知之所謂衆祐為何謂也須菩提
曰如我今者當敷演之其有奉戒導
真正法心定不亂是則名曰世之衆
祐答曰唯須菩提斯等則非真正衆
祐如仁所云若於衆生興大悲哀衆
生人物悉不可得斯等乃是世之衆
祐常以一定不斷三寶佛法聖衆乃
曰衆祐若能消除一切衆生塵勞之
厄悉解衆結乃曰衆祐其慧無量智
不可盡乃曰衆祐功德無窮辯才無
底法藏無極乃曰衆祐其等凡夫賢
聖之黨無有二心乃曰衆祐又曰須

菩提眾生道觀慧見清淨三垢忽化
乃曰衆祐
尒時諸天常侍衛須菩提者歡喜恒
隨而奉事之歸其威神彼時得聞衆
祐訓誨至心和雅志發無上正真道
意是諸天衆適發心已稽首自歸礼
須菩提足責己悔過唯願仁者我等
歡喜歸須菩提諸天子曰族姓子
道時族姓子問諸天子今諸天子何
緣之身侍衛須菩提已來十二年未
曾得聞如是像法衆祐地說今適得
聞至心和雅發無上正真道意以是
之故我自心念所在土地適得聽服
如是像經亦當承斯衆祐之地聞清
淨行以是攝護諸善薩業咸歸道法
於是須菩提勸化諸天所發道心諸
諸天曰諸天於今為獲善利心入妙
法我亦頌宣當何所作以自危害違
失道心於一切智無器可受佛法雅
訓諸天當了設今我心不至解脫必
當發興無上正真道意今已敗種無
所加設又諸天當習進慕如是此像
諸善親友稽首歸命如諸正士承聽

古来未曾有法已得聞法尋輙奉行
無所違失時族姓子謂諸天言無上
正真之道甚難甚難不可趣尒所被
德鎧得逮深遠玄妙之法又族姓子
諸佛世尊本樂道慧將復造立而奉
行是無上正真因應解脫又問天曰
何謂奉行天曰等心衆生而濟度之
棄于一切衆盖重擔悉令解脫普使
衆生不違苦樂是族姓子所謂奉行
又問天曰等心衆生非人想乎衆生
無塵及獄繫縛亦無解脫不猗五陰
則棄重擔其諸本德而無妄想開化
衆生無彼我想雖遭苦樂不以增損
時諸天人為族姓子所見勸發則時
逮得柔順法忍
於是諸天散衆雜花供養族姓子兩門
中庭時須菩提問諸天人亦當忍我
如吾志性或能不逮所宣不及勸諸
天人行聲聞法諸天人曰唯須菩提
向所頒宣何悔過以為攝受何衆生
性演說劣言所以者何唯須菩提今
復殊勝以無所聞慕求緣覺聽聲聞
業猶如有人志懷妙願心在飢渴服

食甘味不興雜毒如是須菩提聞殊
妙義斯菩薩法玄邈若茲其聲聞學
不利佛道若如雜毒不聞緣覺又族
姓子猶如向者今此女人端正殊好
色像第一人這見之無不坦然時彼
女人謂須菩提賢者所歸礼習七句
莫餘分衛我當相施時彼女人自入
其舍出百味食謂須菩提賢者受斯
分衛供具勿以懷欲亦莫離欲乃應
服食勿懷怒癡亦勿與俱勿離塵勞
亦莫與俱假使賢者須菩提不斷苦
習不造盡證惟道之行乃受分衛亦
不奉行四意止四意斷四神足五根
五力七覺意八正道行乃受分衛若
不以明亦非無明而造立證行色名
識六入習更痛愛取有生老病死無大
苦患合與不合無有識者漏盡意解
若干名色無有形像以度三界起越
六情曉了空行志存脫門習無所生
而無妄想不得痛痒而所志願證於
脫門以暢本無不逮愛欲不念所受
亦無所生已無所生了諸所生分別
有無老病無言曉十二品如是應受

分衛之業者使賢者不隨凡夫無賢
聖俱等法不斷乃應受食者不有生
亦無終沒行空之業等於貪婬瞋恚
愚癡亦等於空乃應受食者以賢者
不越凡地不處賢聖者無光炎亦不
闇昧不處所生不得生死不至滅度
言不誠信亦無虛妄乃應受食於諸
所盡而無所盡不合不散於陰諸種
義入不動以無所著行寂禪思常於
衆生心不懷害遵一切法而無所縛
乃應受食所以本時出家已得成就
如法等施出家學業亦以斯等得至
滅度乃應受食者須菩提行空無義
無欲之業順從空矣不勤行空甚宜
衆祐乃應受食者以興發衆祐之想
輒隨欺詐不從大聖者使賢者不畢
衆祐亦不耗損奉行法義無有進
退乃應受食
尒時須菩提申其右辟稽首為礼宣
傳此言如今者姉所言至誠當奉行
斯如女所言為我身演平等之辭這
說是已便受分衛時女以食施須菩
提須宣斯教謂須菩提唯且賢者衆

祐難致乃能導是受等分衛又此世
人多有自大棄斯平等緣是之故故
墮地獄不以清淨心懷篤信而受分
衛時諸天人問其女曰從何因緣解
一切法而心奉行其女荅曰於諸天
意所趣之何能知我身是男子乎為
何所行耶以是緣故從其本因天荅
日不敢也其女荅曰如是諸天常遵
修行如幻之業斯身所暢何所我行
猶若呼響又諸天人隨諸衆生若有
虛實演是言教是一切法悉為平等
所以者何一切言辭衆諸名号本無
所有自然出辭說是行分衛章句教
時彼諸天衆百千天人遠塵離垢諸
法法眼淨其時女姊謝賢者須菩提
仁者往詣飯訖已當到佛所我等亦
行至彼聽經時須菩提受供饍已出
羅閱祇城心懷聞法忻然大悅志不
馳越而自念言我分衛食當者何所
今此篤信不墮罪難時有菩薩名施
衆與法知賢者須菩提心念本末往
到其所稽首須菩提足下因前問之
唯須菩提以是供具而見惠施以用

篤信不成諍訟須菩提曰仁族姓子
建立何戒荅曰一切諸法恚無所受
戒皆不可得亦無犯禁又須菩提我
好煞生不喜布施習于邪婬常行妄
語又犯兩舌頌宣惡口樂于綺語恒
懷瞋恚志存貪嫉常墮邪見所以者
何有所行者皆為犯法恚無所行乃
應平等時須菩提心自念言聽如今
者族姓子所宣言辭之教是不退轉
菩薩不疑我寧可從問其所說時須
菩提問族姓子便以供饍而相惠與
口自宣言唯然正士不以是食信施
之饍歸惡趣乎時須菩提與食已後
坐寂然宴處晡時而起往詣佛所稽
首足下所可問法具以啓佛與其女
姊諸所說意世尊告須菩提卿具解
者礼於菩薩須菩提白佛心本不敵
佛言有菩薩名曰轉女即以此宜順
權方便開化衆生正使摩竭國中諸
有大車各各得受百千斛滿中芥子
是尚可數知其多少因以勸樂順權
方便在忍世界開化衆生轉女人身
使發無上正真道不可稱計令生天

順權方便經卷下　第十五張　[illegible]

上父在人間不可限極也
時彼女姊與五百女人俱詣佛所眷
屬圍繞出羅閱大城到耆闍崛山往至
佛所佛遥見女人来謂賢者須菩提
汝寧見乎五百女人俱来須菩提白
佛見之世尊佛言是五百女人眷屬
圍繞行詣佛所時賢者須菩提從坐
起往迎其女叉手礼之女前礼佛足
右繞三匝却住一面時舍利弗問須
菩提仁者為獲何賢聖法而以身立
非賢聖義及迎女人行礼自歸於時
女人謂舍利弗於賢者意所趣云何
何世聖賢誰非聖賢而以如是興發
若斯無義之辭舍利弗曰姊復知之
世之聖賢不聖賢乎其女答曰我志
了之聖與不聖舍利弗曰何謂也其
女答曰唯舍利弗其不斷除聖賢訓
教其不違失佛法聖衆是謂賢聖仁
和慈心其非賢聖脩行解脱是謂
賢聖
又舍利弗若有女人衆寶嚴身者淨
被服珎琦錺體以香熏之雜香塗之
習是諸服以用五樂而自娛樂而不

違捨一切智心斯極賢聖過聲聞八
維務禪八寂之門勝諸羅漢常住寂
靜故舍利弗為仁引喩當解是義若
以水精著琉璃器復以明月珠著瓦
木器何所勝乎舍利弗荅曰以明月
珠著瓦木器勝以水精著琉璃器其
女荅曰如是如是唯舍利弗若有女
人五樂自娛用一切寶莊嚴其身心
立一切智極為聖賢踰乎羅漢八維
務禪住於寂靜也舍利弗問女姊豈
不志立大乘其女荅曰其大乘者無
所住立亦不退還又問假使大乘無
所住立亦不退還云何學乎其女荅
曰唯舍利弗其求大乘不盡無明乃
志求道所以者何大乘平等其無盡
者無明無盡及老病死法無所生亦
無所滅其有生者必歸滅盡其無所
生則不滅盡唯舍利弗如是了者十
二緣起無所復滅時舍利弗問女曰
諸天上世人皆應為姊稽首作礼何
況於今須菩提耶
時舍利弗前問佛言從今已往人不
可相所以者何今是女人以是莊嚴

瓔珞其身辯才聖達巍巍如是其女
答曰唯舍利弗非是莊嚴瓔珞文飾
之辯才也又問何所辯才女答曰菩
薩有八莊嚴瓔珞以是瓔珞莊嚴其
身心淨如空菩薩由是成无罣㝵真
辯才何謂為八修開士行不捨道心
菩薩莊嚴志懷大乘不存小節建立
莊嚴等心衆生無害莊嚴精進博聞
無猒莊嚴如所聞法輙能奉行乃是
菩薩身所莊嚴決深妙法了諸緣起
莊嚴其身曉衆生根菩薩莊嚴佛所
建立菩薩莊嚴菩薩開化此則莊嚴
行權方便是舍利弗菩薩所行八事
莊嚴菩薩住是逮得辯才無所罣㝵
開化一切五趣闇蔽
時舍利弗前白佛言今此女人於何
佛土沒來生此國于時其女化一女
人端正姝妙住舍利弗前問舍利弗
吾故問仁今此女人於何所土沒而
至此土舍利弗曰今是現女為化像
耳其化自然斯化現者無沒無生其
女答曰如是舍利弗一切諸法化自
然相如來因是成最正覺若解諸法

一切如化自然相者則無有生亦無
終沒斯等高士慧猶虛空不應問彼
所從来生若以終沒彼時世尊告舍
利弗斯則菩薩名曰轉女從阿閦佛
所妙樂世界沒来生此欲以開化一
切衆生順權方便現女人身是轉女
菩薩前後勸導無央數不可計限衆
生之類使發無上正真道意時轉女
菩薩以女人像進前詣佛所稽首足
下口宣此言唯然世尊礼佛足已不
授我決不從地起當於將来逮無上
正真之道使沒女身化成男子及五
百女礼佛足下各自歎曰再叉稽首
唯然世尊不見授決終不從起使授
女像得成男子當逮無上正真道也
尒時世尊便則忻笑諸佛本法自然
瑞應無央數色從佛口出青黄白黒
紅紫之色周照十方無量佛土還繞
三匝從頂上入於時阿難即從坐起
偏袒右臂右膝著地叉手白佛言何
因緣笑既笑當有意佛告阿難汝寧
見此轉女菩薩與五百衆稽首佛足
悉肰女像不阿難白佛唯然見之佛言
順權方便經卷下　第十七張　一喪

孝道

此轉女菩薩已越諸劫數逮無上正
真之道成最正覺号曰光明重王當以
成佛道五百女人變為男子成五百
菩薩常與五百菩薩衆俱逮得惣持
辯才無㝵以若干變瓔珞嚴身亦當
效斯轉女菩薩化嚴餝身開化度衆
亦當法效光明重王如来光明重王
如来皆當受决當逮無上正真之道
光明重王如来佛土豊熾太平五穀
極賤安隱快樂人民滋茂天人充備
居宅宮殿飲食自然化生猶兜術天
其佛國土無女人名況復有形乎諸
菩薩衆皆當化生七寶蓮華自然而
生淨修梵行以是八法莊嚴其身時
轉女菩薩及五百女人聞佛授決因
得如是自然欣喜踊在虛空去地七
仞自然其年如十二童子無有女像
莫不見者從虛空下稽首佛足時佛
以手摩其頭應時皆還普明三昧
今時世尊告賢者阿難受是經典持
諷誦讀為他人說阿難曰諾請受宣
傳又是經法名為何等云何奉号佛
言名曰順權方便品轉女菩薩所問

授決當奉持之阿難復曰唯諾受命
佛說如是賢者阿難轉女菩薩五百
之衆一切衆會諸天人民揵沓惒阿
須輪聞佛所說莫不歡喜作礼而去

順權方便經卷下

己亥歳高麗國大藏都監奉
勅雕造

順權方便經卷下　[illegible]　[illegible]